

Isaiah 49:22

Hebrew	כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוֹה הֵנָּה אֶשָּׂא אֶל גּוֹיִם יָדִי וְאֶל עַמִּים אֲרִים נְסִי וְהִבֵּיאוּ בְנֵיךְ בְּחֶצֶן וּבְנִתֶיךָ עַל כְּתֵף תִּנְשָׂאנָה
ESV	Thus says the Lord GOD: "Behold, I will lift up my hand to the nations, and raise my signal to the peoples; and they shall bring your sons in their bosom, and your daughters shall be carried on their shoulders.
NIV	This is what the Sovereign LORD says: "See, I will beckon to the Gentiles, I will lift up my banner to the peoples; they will bring your sons in their arms and carry your daughters on their shoulders.
NLT	This is what the Sovereign LORD says: "See, I will give a signal to the godless nations. They will carry your little sons back to you in their arms; they will bring your daughters on their shoulders.

LXX	οὕτως λέγει κύριος ἰδοὺ αἶρω εἰς τὰ
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἔθνη τὴν
	ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ χεῖρά μου καὶ
	αὐτοῦ καὶ
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἰς τὰς
	αὐτοῦ καὶ, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ νήσους ἄρῳ σύσσημόν μου καὶ
	αὐτοῦ καὶ
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἄξουσιν τοὺς
	αὐτοῦ καὶ, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ υἱοῦς σου ἐν
	αὐτοῦ ἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. κόλπῳ τὰς
	αὐτοῦ καὶ, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ δέ
	αὐτοῦ δέ
	greek
	δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. θυγατέρας σου ἐπ ὧμων ἀρούσιν

KJV	Thus saith the Lord GOD, Behold, I will lift up mine hand to the Gentiles, and set up my standard to the people: and they shall bring thy sons in their arms, and thy daughters shall be carried upon their shoulders.
-----	--

[Isaiah 49:21](#) ← [Isaiah 49:22](#) → [Isaiah 49:23](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 49](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_49:22

Last update: **2025/10/23 00:28**

